

ОД ЭРЯМО

(НОВАЯ ЖИЗНЬ).

Еженедельный орган Мордовской секции Сибкрайкома ВКП(б).

Газетэнь питнезэ:

Иень перть 1 ц. 50 тр.
6 ковс . . . — 80
3 „ . . . — 50 „
1 „ . . . — 20 „
1 номеронтъ — 05 „

Подписканть примить: редакциясь, веси почтовой отделе-
ния дь кольцевой почтатне.

Газетэнь редакциянь адресозо:

г. Новосибирск, Сиб-
крайком ВКП(б),
Мордовская секция.
Редакц. „Од Эрямо“

Газетэнь печатанок объявленият, питнесь иста- мо:

1 строчка петит 40 тр.
ламоксть печатамсто ка-
рми улиме скидка.

№ 3 (33)

ПОНДЕЛЬНИК 24 ЯНВАРЬ 1927 ИЕ.

№ 3 (33)

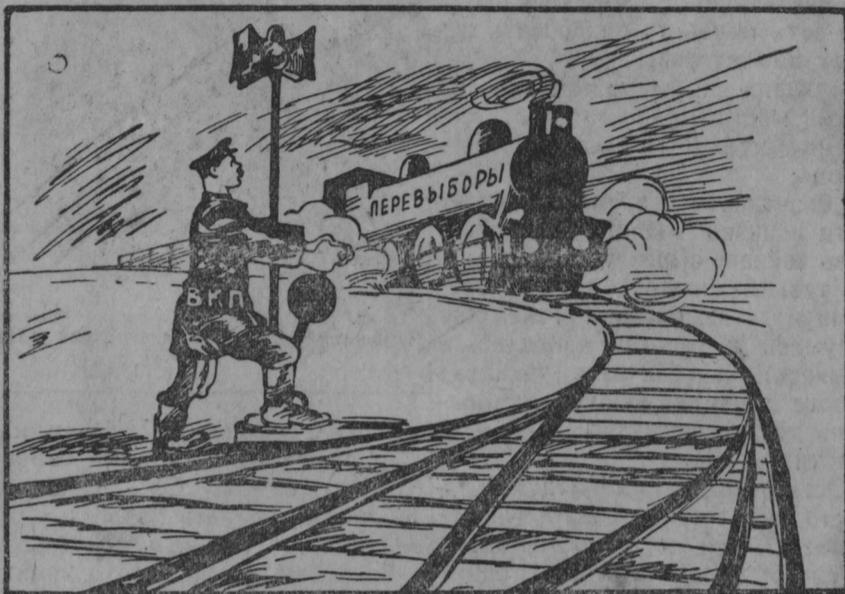
Покш задача — коперациянь апаратонтъ вишкалгавтомазо и дешувалгавтомазо.

Авуль умок ютась коперати-
вонь правлениянь одов кочкамо
кампаниясь. Те кампаниянь ютав
томсто ламо ульнесь кортазь сень
кувалт, кода кастомс членской
пайнтъ, кода коперациянь кру-
гом пурназь населениянят кепе-
демс активностэнзэ и кода копе-
ративс совавтомс (коперировамс)
беднотанть. Но овси аламо кор-
тынек сень кувалт, кода вишкал-
гавтомс наценкатненъ, накладной
расхотненъ, коперативной апар-
атонтъ и товаронь питнектненъ А
ведь эрва ломчесь содасы, што
бути коперативень апаратонтъ
адешувалгавсак авишалгавтовить
наценкатне и накладной расхот-
не, а значит, и товартненъ. Пит-
нект. Авуль истяк Ленин кортазь
эсинзэ сермасо, конань серма-
дызе 1922 иесто и кучизе проф-
союзонь промксонте, кона сестэ
ульнесь:

„Моласо иетненъ ютамсто глав-
ной задачанок ней ащи тосо, што-
бу эрва чистэ вишкалгавтовлинек
советской апаратонтъ сень эйсэ, што-
бу сон улелель вишкалгавтозъ, се-
де парсте тевезь, прыдо-пилькс
маштозъ эйстэнзэ волокитась, бю-
рократизмась и штобу улелеть
вишкалгавтозъ авуль производст-
вань расхоттне. Тонь апак тей
минь ематано социализмань ба-
занть (хундаментонтъ) теемс“

А коперациясь, Столбовой ки со-
циализма, кода кортнесь Ленин.
Значит, если советской властесь
и электрофикациясь, Ленинэнь
валсо мерезь, комунизма, а ко-
пирациясь столбовой ки социа-
лизма, то тестэ лисни, што неть
колмо тарчатне ащить вейкест
маро сюлмавозь ве соткс истя,
што сынст явшнемс вейкест-вей-
кест эздэ кодаяк нельза. Секс,
минек койсэ, знярдо Ленин корты
советской апаратонтъ дешувалгав-
томанзо кувалт, то те значит, сон
корты и коперациянь апаратонтъ...
кувалт. А тестэ минек мелэнок
истямто: бути те столбовой кись,

коперациясь, ули сорязь бюро-
кратизмасо, наценкасо, лишной
накладной расходсо, а значит и
питней товарсо, то пек берянь
ули модемс истямто кияванть соци-
ализма; истямто кинть лонкс пек бе-
рянстэ населениянь карми арамо,
лиякс мерезь, тевесь лиси истя,
кода кортазь Ленин советской
апаратонтъ кувалт. Карми арамо
седе бойкасто, коперациясь седе
курок совить весе трудицятне
сестэ, знярдо коперациясонть ау-
ли бюрократизма, волокита, ау-
лит лишной расхотт и наценкат,
товартне улить седе дешуват...
А неть асатыксне (бюрократиз-
мась, нацен) акармить копера-
циясонть улеме анцяк сестэ, зняр-
до коперациянь апаратось ули
авуль покш и авуль питней. Тень
должны чарькодемс весе. Эряви
ВКП(б) Крайкомонь „лозунгонзо ко-
перативной апаратонтъ на 20-25
проц вишкалгавтомс“ теемс тевэс
Эряви те лозунгонтъ, а значит, те
задачанть решамо кундамс весе
ненъ. А эрянь „Од Эрямов“ сер-
мадыцятненень эряви течень чи-
стэ велавтомс весе вниманияст
те тевенть ланкс и кармамс сон-
зо кувалт эрва „Од Эрямонь но-
меронте сермадомо сермат. Эря-
ви сермадомс: кода кась эли
вишкалгаць коперативной апа-
ратось, кода аламолгаць эли
покшолгаць наценкатне и аэря-
викс накладной расхотне, кода
питниясть эли дешувалгаць то-
вартненъ питнект, кода ки и ме-
зе тейсь неть вопросненъ реша-
мост кис, ки и кода тевэс тей
крайкомонь лозунгонзо „копера-
циянь апаратонтъ седе вишкал-
гавтомс 20-25 проц.“ Эряви содамс,
што те тевесь авуль анцяк эко-
номической тев, но и покш по-
литической тев. Те задачанть ре-
шазь минь кемекстасынек робочей
марто сокицянь союзонтъ. Вот
мекс сонзо решамо терттыно ве-
сень, вот мекс сонзо решамо дол-
жны кундамо весе и должны ре-
шамо.



ВКП (б) с советонь перевыбортненъ вети Ленинской миява.

Курок карматано советонь пурнамо.

Комунистонь партиясь и совет-
кой властесь кеминьце год сех
пек заботясть сень кис, штобу
трудиця народонть теемс
паро эрямо.

Тень кувалма сынъ теить ся-
кой мероприсяятненъ и эсь
икелест аравтыть ламо покш
задачат. Не мероприсяятненъ и
задатненъ весиме вийсэст компар-
тиясь и советвластесь вети ми-
нек эрямо чис. Штобу седе ку-
рок неемс трудиця народонть
паро эрямо, миненек, те покш
тевенть эряви роботамс эстяник.
Бути минь акарматано не зада-
чатненъ и мероприсяятненъ тееме
вейсэ партиянь и соввластенть
маро, то паро эрямось курок
атеви. Те тевсонть эряви пар-
сте роботамс велень, райононь и
окружной советненень. Минек
советне ланкс как рас путозь
те покш задачась и минек со-
ветонь роботадонтъ зависит ми-
нек паро эрямо чись.

Ютась годонь советонь пур-
намось миненек невтизе кодамо
польза паро советонь эйсто и
мезе лисць се велетне эйсо, ко-
со советонь кочкамонтъ ланкс
ваньць беряньсте. Не кавто слу-
чатне эйсто лисць вана кодамо
картина:

Се велесонть, косо ульнесь
совет пурназь паро-честной тру-
диця ломать, весе беднякне ос-
вобожденнойть налогсто; велетне
эзга тейсть од училищат; Насе-
лениясь кундась од видеме со-
камо формас; парсте явшить
льготной получезь вирь; Парь-
сте роботы взаимопомощненъ ко-

митетось... А косо ульнесь со-
ветовь кочказь сюпавт, спеку-
лянт, ды самогондо симицят, то
тосо мезияк паро тев тевезь арась:
ульнесь велетне эзга училищат,
сынъ ремонтонь апак тей каляць
эли сяворшонть бокаст ланкс;
бедноёнъ льготненъ самогононь
кисэ емавтось; явшизь виренть
сюпав ланга, а беднякненъ арась
мезияки; тосо лейкс чуде само-
гонось, ирецтэ атятне кода по-
нгсь чавить хозяйкатненъ, эйсэ;
велесонть поголовной хулиган-
ства-тюримат и маштумат...

Вот кодамо ладось лисни бе-
рянь советонь пурнамонть эйсте-
Тень кувалма эрва сокицясь
эрва трудицясь кединь кепиди,
мадо икеле ванозо кинь кис сон
кепиди. Бути несы, што сон че-
стной ломань, сестэ кепедезе, а
бути содасы, што сон пияница
эли кодамояк прохвост, сень кис
аэряви кедь кепедемс, даже и
сестэ, если сон хотя и родня
эли знакомой. Минь знярдоак не
должны стувтомо сень, што па-
ро эли берянь советонтъ эйстэ за-
висе минек паро эли берянь
эрямось.

Аванек, церапек и тейтернек
дружной чисэ комунистонь и
профсоюзонь ячкикатне маро
мольдяно минценек советонь коч-
камо и кочкатано сех паро че-
стной ломать!

Вейкик тарка советцэ арась
шкурникненъ, самагонщикненъ,
пияницненъ, торговецненъ и сю-
павненъ!

Кочкатано здоров трудицянь
совет!
Н. В. П.

Весе коперациянь апаратонь вишкал- гавтомо и дешувалгавтомо!

Буржуазиясь аноксты пря воевамо.

Ультянок анокт карчозость и минь.

200.000 ламо солдатт, 20-ксть седе ламо самалетт (аэроплант)

Авуль умск ульнесь Коммунистической Интернациональ Исполкомонтъ заседаниязо. Те заседаниясонть улнесь вопрос капитализманть кувалт. Алак ютак вакска истяжо и войнань опасностень кувалт вопросось.

Масть мерць те вопросонть кувалт Коминтернась?

Бухарин ялгась ловнось доклад веси мастортнень юткова тевтнень кувалт и вана масть мерць:

„Советнасто“ эрямонь кувалт Лига нациянь валонзо эйсо вельтязь войнань сыржавтома-анокстамо тев. Азаргадозь касить воевамо мелтне, военной техникань косумась (икелев-гак авиациясь и химиясь). Миненек неть таркатне парсте нефтить „советнасто“ Эрямонь кувалт буржуень кенгелямо вал тизнь.

Остатка шканть капиталистонь мастортне амуить ков тееме товарост. Сехти покш промышленной мастортне ней могут, технической оборудованьяст корясь, теимс товарт седе ламо войнадо икелень коряс. А трудицятнень арась виест, штобу рамамс весе неть товартнень, конат нолдазь. Умок уш капиталистнень ют-

Те пек парсте неяви вана нетне примертнень эйстэ.

Америка, Франция, Англия, Италия вейсо саезь:	1913 г.	1923 г.	1926 г.
Военной расходот (миллионт долларт, долларь - 2 целковойть)	993	1.743	1.768
Сухопутной армияст (тыщасо)	1.613	1.681	1.821
Военной самолетот (аэропланот)	150	2.400	3.530

Тень эйсто миненек неяви, што Европань и Американь сехти главной государстватне армияст виелгавтызь 200 тыщядо, а самалетот ламолгавтызь 20 раз седе ламос. Можна ли сынст теде мейле кемемс, што капиталистне бажить советнасто эрямо?

Сехтэ пек сын виелгавтыть воздушной флотот

Сын бажит сы малавикс ве-



Чемберлен (англиянь министр), пек авиационь СССР-ос.

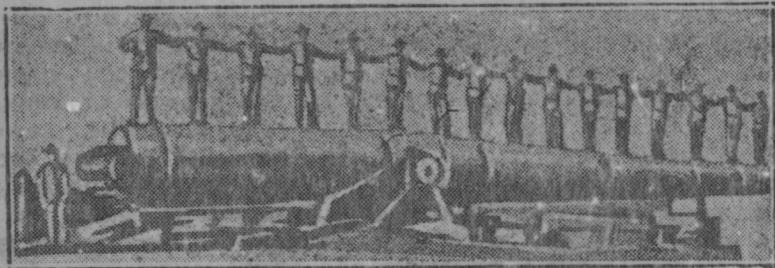
кова явшезь весе масторлангось. Одг, лият чаво микшнима таркат (рынка) арась. Секс савкшны микшнема таркатнень негьгсемс вейкен-вейкен кецте турезь.

Вана самой тень кувалт эрцитъ войнатне.

Знярц ишо вейки-як капиталистонь государствань асатны виезо войнань сыржавтомо. Ней сын ков виест саты яла анокстыть пря войнань сыржавтомо.

те годтнень виелгавтомс сонзэ (флот) кавксть.

Истяжо сын пек „парсте“ ванить и виелгавтыть военной промышленностест. Франциань военной промышленностезэ 1917 иень коряс касць 50 процентт, а Американь—60 процентт. Азаргадозь лацо кели гавтыть военной техникаст (эряви евамс, што нетне тевтненень сын теить салава-кекшезь).



Вана истят арудият—пушкат анокстыть буржуйтне.

Весе вере евтазь фактне парсте басить капиталистнень мелест кувалт.

Вана мекс Коминтернась теиь постановления, штобу чиде-исветямс агитация империалистической од войнань карчо.

Минь не можим точна ефтамс знярдо кепети войнась. Те кар-

ми лисеме ламо эрва кодама причинадо. Анцяк содазь, што кодак капиталистне анокстасыз эсь прят воювамо, истяк и сыр-гавтыть война.

Тень миненек знярдоак эряви стувтнемс. Тенень минь постоянна улистан анок.

Е. Ф.

Запасной якстереармеецт, МОЛЕДЕ ПЕРУЧЕТС ШКАСТОНЗО!

Кода карми молеме переучетось.

Штобу парсте пешамс армиянь мобилизациясто эряви ишо загодь, сэтэмэ эрямо шкасто, содамс зняро минек ломанек, конат маштовить армиясо службамо. Те тевенть кувалт, кода эрва государствасо истя и минек, тейнить учет военно-обязаннойтнень.

Ней 1927 иень январь-март ковонтъ карми молеме переучет рядовой и младшей начальствующей составонтень.

Те учотонтень апонги средней и высшей начальствующей составось истяжо краснофлотецне, сынст переучет ульнесь уш.

Переучетось ули ютавозь тельня, кода эрицятнень седе ламо юткошкаст. Военнообязаннойтне, конат шачсть 1892 иесто и седе сыретне переучотонтень апонгить. Учогось карми молеме Райисполкомга.

Эрва Окружной Военной Комиссариатось 2 январьстэ веси округанть педявтнесь приказ,

конань эйсо евтазь: ки понги и апонги переучотонтень, кинень кодамо чисте эряви модемс переучотот, кодатт документ эряви саемс мартот.

Весе, конат срокстонзо амолить переучетс, кармить улеме чумондозь.

Икелень учотно-военной документнень сайсызь и эрвагозот (тарказост) максить лият. Б.

Минь допризывники-НЬКА.

5 чиста январь месяцсте нолдазь кудув допризывникыник, эздост 5 ломатъ: Авдеев, Циркин, Богатов, Козин и Кудышкин М.

Авдеев и Циркин ялгатне аделаь допризывподготовкыть цебарьста, Богатов и Козин алгатня оделазь удовлетворительнаяста а Кудашкин М. мезевык изь тиенды; то пекиц срядксты, туи околдов, то нинья мезяц срядксты, и 2 шиди иньгели тусь казармаста, а тяни аш документыцка о допризывподготовке. Тявта оф эряви тиендемс

Тязая юкта, ведь сон курсант, эряви тонафнемс лацкас, Кавал.

Революционной законностень тевтне эрзя ютксо.

Нетне тевтне минек Губернясо молить эрзя ютксо пек беряньстэ; губерниясонть арась вейкиак эрзя судсо роботыця, кода судия, истя и следователь, кона тевтнень эсе обязательна бу эряволь улемс, ведь минек веленок апак судя эрямо неможит.

Ламо судонь тевтнеде эрянь-моксонь ломанась моли судов эли следовательнень, но ортамо машты рузок пек берянте и судиясь эли следователесь чарькодъсы пек берянте и сэрмады конев, кода чаркодизе. Мейле, кода приговортнень и решениятнень сэрмацызь, эрзятне мекев кортыть: „мон авуль истя кортын“.

Вот те тевесь мон думан самай

славной эрзя ды мокшо ютксо, незнай кода думать эрянь-моксонь сокицятне и роботникне, Эряволь бу сермадомс Московов ходатайства, штобу панжомс юридической курст-эрзянень и мокшонень.

Ульяновской Ош. Самаркин.

„Бути минянек удалы весе тевенек тейнемс законнь коряс, тонафтомс весенень Советской правась, кармафтомс рабочейтнень ды сокицятнень вечкемс законтизнь—тень эйсе седеик пек кемекстасы эсинзе виензэ Советской властесь“.

КАЛИНИН.

Райисполкомонь пленум.

(Горно-Шорской р, Кузнецкой окр.)

1926 г. декабрьн 28-це чисте ульнесь районной пленум. Те пленумонтень Састь весе С/С председателтьне и Рикось мерць Кузодеевской председателентень, штобу сон теэвил отчетный доклад. Народось кармась кунцоломанзо, сон докладонтъ теизе истя: 5 минут ютыть, вейке вал евы, ешо 5 минут, ешо вейке, истя докладозо ульнесь 2 част. И сонзо валонзо коряс мезияк тев арась теэзь. Сонзо мурнизть тень кис, а сон вевал мусь и секень эйса корты: „монь чопуда ламань, мезияк аздан, мон пурнымизь С/совец“.

Истямо докладось ковгак амаштови. Кузодеевской председателесь чопуда-чопуда, а бути анокставлизе прязно докладонть тееме, то еваволь бу мезияк

паро. Вот секс минь и мердяно, васня, чем эрва председателенте кармась докладонть тееме, сонензе эряви те тевенте анокстам пря. „Сезьгашка“.

Зняро эрицятне Новосибирско-шцо.

Перепистенть мейле ловоманть коряс, Новосибирскойскасть 119.977 ломань, эйстост царатне—59.234 и аватне—60.633 ломань.

1923-це иесто саезь эрицятне Новосибирскойскасть 43.486 ломань, лияс меремс колмо иес и колмо месец эрицятне ламолгаць на 56,8 проц.

Эрва иес Новосибирскоень эрицятне ламолгадыть 15,8 проц. Бути имеле пелевдак карми истя касомо, то 1950 годонтъ самс, эрицятне Новосибирскойсо кармить улиме 555,961 ломань. А седе састо касомо акарми, секс, што иеде-иес кармить теиме од завод и фабрикат.

Омбоце задача.

Ней, знярдо социализмань теи-ма тевенок покшолгаць и келемсть, знярдо населениянь культурной, экономической и политической активностезе кепец, ней партийной, советской, коперативной, профессиональной, комсомольской, женской сктивтеме роботанть ветямс нельзя. И вот, штобу тевенть ветямс кода эряви, эряви актив. Те активенть тееме ВКП(б) Сибкрайкомось кундаь уш умок. Штобу и окфукка улелель теез истямо актив, сон макссь распоряджениат те тевенть кувалт таркатненень окруженень... Ней активенек ули. Но кодамо и знярдо те активенть эзде, минь вадрясто аздасынек. Сэкс минек икелев и арась задача, активень содамо задача, лиякс мерезь, миненек эряви содамс: 1) кода кассь активесь, 2) кодамо социальной (сокиця, робочей, служащей...) составозо те активенть, 3) кодамо партийной стажозо, 4) кода ветить масанть отдельной эли група активистне, 5) кода те активесь сплочоной эсь юткованзо, 6) ко-

да, знярдо, ков и кодатт иень перть ладязь роботникть, 7) кода те активесь тонавли эсь прянзо, 8) кода и знярдо роботы чизэнзэ активистэсь, 9) кодамо активенть положениязо кудосо, семиясо (бытовой положениязо), 10) кодамо барацкой, — бедняцкой — середняцкой партиязо аящиця активенть состояниязо. а истяжо эряви содамс кодамо комсомольской, профессиональной коперативной активенть состояниязо. Но те задачась миненек скамонок курок арешави. Те задачанть решамо должны кундамо весе, особенно весе активистне. Те задачанть минь должны решамо те ковонть. А тень кис весе должны кармамо те тевенть кувалт сермадомо газетав и невтемс те активенть состояниязо прок зеркалань пачк. Те тевенть кувалт васняк должны сермадомо партийной, комсомольской ячейкатне и „Од Эрямов велень сермадыцятне, омбоце очерцете весе остатка организациятне и ялгагте. Тевесь покш и важной. Сонзо теемс эряви кундамо нейке-жо!

Аватне работить.

Шишкино, Тальменск. р., Барнаульск. окр.).

Минек Шишкинасо ули авань организация, косо ащить 22 ломань: Улить авать и тейтерть. Сын парсте ветить тевенть. Ламозь эйстест прикрепленной с/советов. Кой-канат выписывают газетат „Од Эрямо“, журнал — „Красная Сибирячка“, а ещю кой-конатне якить школав тонавтнеме. Неграмотной делегаткатне эрва недляне якить собрания; ламо делегаткат якить школа-передвижкис и ламо кармасть содамо. Авуль умок кавто делегаткат поступили комсомолс.

Делегаткатне тейнить якстере посиденкат и щердить вейкествейкест туртов. Неть посубамогне пек тусть превга велень чератненень и аватненень мельс. Сынней мерить, што те пек паротевесь, истя роботамось. Шишкинань делегаткатне завоевали покш авторитет весе велень беспартийнойтненень ютксо и весе вечксызь сынст. Саеде пример остаткат делегаткат Шишкинань делегаткатненень эзде!

Г. К.



1927 иес
сермацтодо весе
„Од Эрямо“!

Весе, атят и од церат сермадстадо газец.

(Н.-Рождественка, Прокоп. р., Кузнецк. окр.)

Минек кинясо ламо сермаць минцинек газет „Од-Эрямо“, коната лиси недлянте весть, но кона пек вадря ловнумс чеждыневесе чарькодеви и сон („Од Эрямось“) максы покш лезе: — тонавтанзат кода ветямс „Сельской хозяйстванть“, кода кирь-

диме скотинась, кода якамс скотинанть мельга... Атят, сермацтодо „Од Эрямонтъ“! Сон азуль питней: годонь перть 1 целков. 50 трешн. Лия велера, косо эрзят, весе ловныть минцинек! „Од Эрямонтъ“. Атят, не подкачайте. Эрзя.

Кода аф эряви тещьмс мокшонь народть сирз эряфонц.

„Од-веле“ газетась, конач лиси Пенза ошса, нолдась Б. Карсаевскяень кяца тещьф мокшонь ташта-сирз эряфть колга статья. Нят статьятненень эса улихть интереснай фактт. Но нят фактненень шовр и синь алу эщф тяфтама васькафнема валхт, конатненень кис нят статьятненень офси афль эряв печатондамс газетав. Сень вакса, што Карсаевскяй миньдеенок азонц мокшонь сирз яфть кувалт аф марксонь-Ленинь валса, сон миньдеенок корхтай и азонды ищю тяфтама штукат, конатненень можна мумс аньцьк „Гульста“ али „социалистический вестникста“ (тяфтама контр-революционной газетат).

Ва месь корхтай Карсаевскяй эсь статьясонза, конач печатондаф „Од Велесотъ“ 6/II-1926 кизоста ветеця номерть: „мокшотненень-эрзятненень лама фсякай учонайсна, но синнь тийвьсть мокшонь-рузск Минь ердамазь Синьдеест сядя питнихть русня. Сянкса минь и нужна поца эрятамз. Сянкса минь течимс аш миньцнь автаномиянеська. Уленць мокшотня мзярда-бди оцю нацие; уленць синь синьцнь оцю государствасна; уленцьцть виюфт и м козят“.

Вернаста ли корхтай Карсаевскяй, мзярда мярьги минь лама фсякай учонаеняка, но синь тийвьсть рузкс? Аф. Мес? Сянкс, што ашикоста мокшотненень иоткса улемс лама учонайда эста, мзярда мокшотня сокайцят, а ацю школатненень эзга тонафньсть аф сокайхть, а баяронь и фсякай буржуень цьорат. Нама, сень кувальма аш спор, што мокшонь козетненень иоткста исть лисня учонайхь. Лисньсть. Но мзяра. Минь думондатама-Сафс-м кржа Д-те не важна. Б. Карсаевскяй корхтай, што „нят учонайхня тиевьсть рузокс, миння ердамазь, сирьдеест сядя питнихть русня“. Если азмс нят валхненень лиякс, то лиси, мокшонь учонайхньди - сядя питнихть русня, тень кис минь ердамазь и тень кис синь тийвьсть рузокс. Вов кодама мялец и сельма варжафоць Б. Карсаевскяень. Тяфта ли тевсь ащи? Аф. Коде? Стане, што мокшонь учонайхня тийвьсть рузк аф сяс, што синьдеест сядя питнихть русня, а сянкса, што русньнь эзда сяде лама, учреждениетня работайхть рузкс, кортайхть эзгаст рузкс, фсякай тевсь моли рузкс, вот и мокшонь учонайсня, как пови кодамсвок учрежденияз работамз, так и юкстасы эсь кяльци, тонады рузкс, и

тieveи рузкс. Мес-н Карсаевскяй афста корхтай? Сянкс, што сон думандась мокшотненень васькафнема. Ванзость, эра аф васькафни Карсаевскяй, мзярда корхтай, што „миння эрямама (аф эрень, а эрятама (I)) нужна поца сянкс, што миння ердамазь учонаеняка? Васькафни, васькафни, и васькафни.

Ара миння бедняхтяма сянкс, што учонаеняка ердамазь? Аф. А мес рузонь и лие нациенень сокайхня эрейхть нужна поца, сянкс штоли, што синня еткса эрейхть учонайсна, а тень вакска и мокшонь учонайхня, конат „ердазь“ мокшотненень? Карсаевскяенди те вопроствь каршу аф максови ответ. А если максы видьста атег, то сон эсь прянц шавы, нефцы ломанень васькафнема прянц. Кода ащи тевсь в действительности? Мес „мокшотня“ и лие нациенень трудндайхня эресть нужна поца? Сянкс, што ашкода сядя цебярста ульньць эрямс эста, мзярда оцю азоронь паряткатненень пинкста 10 1/2 млн. дис., а 30,000 боярхт-памещинт 70 млн. дис. Тяста нейви, рас модась ульньць боярхненень и кулакненень кяца, то тяса улест сядя-сят учонайхь, а цебья сиа афол хть карма трудндайхня эряма. Мес-н Карсаевскяй корхтай, што „Мокшотня бедняста эрейхть сян-

кс, што синнь ердазь мокшонь учонайхня? Сянкс, што сон али аф грамотнай, али пек грамотнай, но хател мокшотненень васькафнема, маняма, сень эса, што вот дискте, аф боярхня и кулакня уленцьцть шумуф (виноватня) мзярда тинья бедняста эреда, а учонайхня... Аф правда-ли, што Карсаевскяй мокшотненень васькафни? Аф правда-ли, што Карсаевскяй хател баяронь и кулакненень салава кешмс мокшотненень эзда? Аф правда-ли, што Карсаевскяй хотел мокшотненень кешсон боярхненень ланкс направить мокшонь учонайхненень ла кс? Аф правда-ли, што Карсаевскяй корхтай буржуй лаца. Ну, а если сямс се фактть, што „мокшотненень“ эса, кода и лие нациенень трудндайхненень грабасть падушнайса, модань мишеньдымаса, машинань китненень и банкатненень э. а., то сядовок кармай нейвома, што Карсаевскяй врет. Тень ланкс Карсаевскяй из лотка. Сон корхтай: „Сень кис, што мокшотненень ердазь синня учонайсна, тень кис синня, мкшотненень, аш течимс афаномиясна“. Ва кода тевс „ащи“ (!) А Минь думанданек фсе стане, што афаномиятненень разнай нациенди тисть аф учонайхня, а рабочайхненень и сокайхненень правительствасна коммунистический партиет мельга молезь. И тивок думандама стане, но аф Карсаевскяй лаца. Действителна, если миння аш миньцнь автаномияеняка сяс, што ердамазь учонаеняка, кода

Ки тонавтнесь и кить тонавлить.

Барнаул Совпартшкола.

Те школасонть васня тонавтнесь буржуень, вапонь н кулакось церат. Крестьянонь церат

Вялдо, валдо кись... (Ленин).

Весе масторцонть
Тон прок валдо кись
Ульнить народнень
Валдо, валдо кись...

Тыша кельнесэ,
Вай, тонь басявтыть,
Седей мельнесэ,
Вай, тоць эрвятыть.
Ламо таркова
Ульнить, якить тон,
Эзить мельга
Яла тердить тон, —
Тердить трудийтнень
Свецонть эрийтнень:
Рабочейтнень и соийтнень.

Вай, тон вий виинеть
Путьк олячть кис,
Пултык седейнеть
Трудий народ кис...

Верьгець ендолнэ —
Турьгаць туцятне,
Поштявсь пурьгине —
Тусь, вай, «цяр-цяр-нэ».

Ошка, велеса
Тусь, вай, леваса,
Вирьне вирьнева,
Вай, тонь принева...

— Горяс горякаць
Шуми горотнэ,
Сельвец пракшнокшность
Ловов велетне,
Вай, сынь горякаць
Вай, сынь уракаць
Ленин кувалта,
Сонзэ куломга...

Паро валнэнзэ
Саизь потмова,
Паро тевнензэ
Кунцизь кеднева.

Илья Кривошеев.

эсть примсе Крестьянтне сестэ ульнесь пильгало и якесте ласте крестьятнень лангсо. Кода теевсь Советской властесь, сразу теизе лиякс школанть, кармасть кучо-мо школав трудицянь пакшат. Ней сех икелев примить беднякось и среднякось эйкакшт. Ловнынк атят те статейканыть и содадо, кин тонавствь васня школасо и кинь тонавтыть ней.

М. Е. К.

Таго тонавтнеме карминик.

Кавто недлянь каникултнеде Мейле эрзянь курсатне (Барнаулской Сов. партшколань Эрзянь Отделениянь), конат якасть кудов, весе таго пурнавствь. Таго пурнавствь ве таркас тонавтнеме и весе теувсь живойгаць: конат евтнить кода моли велесэ советонь перевыборонь кампаниясь, кона коперациянь кувалт, кона-кода роботасянь, мезе тейсь и вейсэ судить, конань вадрясто лись, конань беряньстэ и кодатт ульнесь ошибкат.

Ней карминик тонавтнеме 3 январьстэ седи-як пек дружнасто.

С. А. Андришкин

Кода тонавнтитянок.

(Г. Барнаул совпартшкола).

Минь весе пуруминек тонавтнеме 29 це сентябрьсто, но тонавтнеме курок эзинек карма, яла учинек учительть. Сынь минянек эсть учевт. Седе мейле минь карминек тонавтнеме рускс. Ней 10-це январьсте карми тонавтамо Антоновна ялгась эрзякс, сон тонавць Такосо велесо. Тонавнтитянок парсте.

Кудашкин.

ЭРЬВА МЕЗДЕ,

Кода моли налогонь пурнамось.

Пурназь малав 70 процентт.

Декабрянь 1 чистэ саезь 15 чис весеме Советской Союзонь Республикатнева налогось пурназь 25.600.000 целковой, а весемезо пурназь 204 миллионотнь целковить.

15 декабрас пурназь 68 процентт весе налогонть эйсто.

Зняро поступил с-х. налогонть эзде РСФСР-онь келес.

1927 иень январь ковань ва-синьце чинте с-х. налогонть эзде должин улемс пурназь 148 миллион целковой, пурназь же, авуль весе сведениятнень коряс, 146 мил. целковой—98,6 проц.

Югась иенть те шканте уль-несь налог пурназь 78 мил. целковой—51 проц. весе годовой налогонть эзде. Тесте неяви, што налогось те иенть поступает седе парсте мелень коряс.

Первой таркасо налогонь пандумань кувалт ащить Северной Кавказась, Сибиресь, Дагестанось, Кирьгисской и Калмыцкой областне, Оренбургской и Вятской губерниятне.

Налокто башка те иенть январь ковань васинь чинте РСФСР-онь келес поступил 7 миллион целковойть югась годонь недоимкат.

Иркутскойсэ.

Судязь ледеме 6 ломатть и пекстань таркасо ащеме 18 ломань.

Иркутскойсэ понгсь цела шайка (Советской, общественной работникть и лият), конат пек ламо тействь растратат, конат теисть ламо зыян трудиятнень и Советской Властентень. Сынст весе кунцизь и судизь:

Кото ломатть: Лосевич, Ниселев, Фельдгун, Кузиков, Поляков и Богданов-ледемс;

18 ломань ащеме пекстань таркасо.

Истя Советской Властесь бо-роци аванкс тикшотнень марто.

Ленинградсо судязт 7 хулигант к растрелу.

Ленинград ошцо, Чубаровской переулкасэ 50 хулигант насилость тейтирь-рабфакровка. Хулигантне весе эсть муивть, но самай главнойтнень кундызь и аумок тенст ульнись суд.

7 ломатть эйсто судязт растрелц, 3 ломатть кеминь иес тюрьмасо ащеме, 3 тюрьмас ащеме кавксо иеть, 2 ломатть судязт сисим иес, 1 ломань колмо иес и ниле месяц и 1 ломань колмо иес. И тюрьмасто лисимадо мейле Ленинградсто паньсызь колмо иес. Остатка хулигантне судязт разной срокс.

Селькорть, сермадодо, но-роцить хулигантнень марто.

корхтай Карсаевская, то минь соння ки-эфнесась-а еврейхньн эрдазь учо-найсна? Ответь должн улмс стама: аш. А мес-н еврейхньн аш афтаномиясна эста, мзярда учонаясна изезь эрда и, эста, мзярда соння учонаядост пек мокшотнень коряс сяда лама? Карсаевскаянь те вопрость кархчу аш ответь, Сон тага пова-ь, тага корхтай вась-кафнень. Кода вайта теувсь ащи? Мес еврейхньн аш афтаномиясна? Аф сянкс, што сынь ердась учонаясна, аф сянкс, што сынь кржа учонаядост, аф сянкс, што еврейхньн эста сяда кржа, чем макшотня, а сянкс, што еврей-ня эрейхть пек розна, аф фке васца. Мес мокшотнень аш синьцень афтаномиясна тенимс? Сяс, што сынь эрейхть аф фке васца, пек розна...

Те кржа. Если Карсаевскаянь инголи ладямс тяфтама вапрос.—а Мес кода-мовк нациень оцю азорт пинкста ашель афтаномияц сень ланкс атак ван, што сынь учонаясна изезь ере?—То садок кармай нейвома, што Карсаевская аф чеснай валса корхтай, а буржуень, козень... валса. Мес ашель-хть нациень афтаномияц и афтаномия-ень прават оцю азарт пинкста? Аф сяс, што учоная-ня эресь эсь народни, а сяс, што оцю озорсь и сонь правитель-ствац Киньдивок изь макся афтаномия-ца и афтаномиянь прават А мест тени лама нациень улихть синьцень афтаномиясна? Сяс, што [советская] власць макссь сембонь нациетненьди афтаномия-

миень прават и кда рабочей класти и трудндайхньнди выгна, то тии разный нациенди афтаномияц (вант мокшонь кялса тештьф политграмотать-тайшин-Казлов-3-це корхнемать нацапрозь кувалт). Вов кода теувсь ащи, а аф сја, кода Карсаевскаяплетей.

Карсаевская корхтай, што «мокшотня мзярда-бди ульничть оцю нацие, уленьць синья оцю эсь государства-сна; уленьць виюфт и козят».

Инголяца валхньн кувалт минь аф кармасть пек ичксь ветелемазь-ба, хош, правды, нят вахньн эса тожа пек лама васькафнемат. Минья лоткатама Карсаевскаянь мельцькс валонн ланкс, коса корхтай, што «мокшотня уленьць виюфт и козят». Кода тяс теувсь ащи? Видьста ли корхтай Карсаевская? Минь думандама, што сон «мокшотнень» сокр лаца васкафни. Карсаевская корхтай, што «мокшотня уленьць виюфт и козят». Поддаськ, што виют и козят. Но кинь коряс? Тенинь мокшотнень али лия нациень сире пингонь государствань коряс? Тяс мес-бди аф шарьхкодъ-ви. Таса Карсаевская вопрость арафтозя аф те-аф тов, эсьтенза аныць шарьхкодъ-ви. Если мярьгмс, што мокшотня стдыкля, сиря пингне, мзярда синья уленьць эсь «уюц» государствасна, уленьць виюфт и козят тенинь коряс, то аф лиси. Мес? Сяс, што эста мокшотня ни магли улмс козят сень кис,

што синья ашельхть машинасна, це-бярь сокасна, инзамасна и лие орудиясна, а работакить палкаса. моркса, шуфтнь пей-мара инзамаса...!) А минь содасаськ, што эрь производствань арудиятня, те—зеркала, конатнень вельдя можна содамс кода цебярьга али аф цебярста эресь те али тона народнасць. А рас мокшотнень ашельхть тенинь кондыяпт орудиясна, а уленьць сяда кальдыфт, то, значит, синья сире пингть етамста эресь аф сяда козят тенинь коряс, а пек сяда беднаята. А тьяста сядовок нейзи. Рас тенинь коряс мокшотне уленьць сяда беднайхть, значит, сын и не могли улмс сяда виюфт. Эрьломаньць содаськ што сиря пингстаесли ломанць эресь козят, сон и вию уленьць. Тяфта и «мокшотня». Если сынь козят ульничть, то, значит и виюфт ульхть. Но рас сынь тенинь коряс сяда аф козят уленьць-уленьць и сяда аф виюфт. Ишо вапрос: Если «мокшотня» уленьць виюфт, мергмс, лие наци-ень государстванень коряс, то мес-н синья исть изне, а синья изнезь? Таста лисьни, што мокшотне исть изне сянкс, што синья ульничть аф козят, аф виюфт и аф оцю нацие лие нациетнень коряс. Но тьяста аф лисенди, што мокшотнент йоткса ашельхть козят. Уленьць. Сынь колга минь кармама корхтама мая-я. А тени аныцьк тийхтяма Карсаевскаянь *) Ахотать и медень добвамасть крцаськ мяльцнок.

статьяц кувалма паса вал, и ляфта-

1. Карсаевскаянь статьяц аф Маркс Ленинская, а социал националистиче-кая-буржуазная;

2. Карсаевская эсь статьясонза, пек те васць, конань минь тештьск, вась-кафи «мокшотнень» эса;

3. Карсаевская нят валхньн эса, конатнень минь кочкськ—, ваннськ, партиесь и советская власцьт ланкс акс-ридась и вельфць шама енда буржу-хньн ену (а может быть и инглевок сон из лоткс буржуихньн ланкс ван-ма, кода эсь брадонзон ланкс?).

4. Карсаевская те статьясонза хател поязафтмс мокшотнень префц афтаномиянь кувалхть мельхть-префт сень ланкс атак ван, што мокшотне эрейхть розна и тееств афтаномиясь аф эряви.

5. Карсаевская те статьясонзэ шна-зя мокшонь сиря эрять сень ланкс атак ван, што эста мокшотне эресь пек и пек сада хальдывса и бейднай-статенинь коряс.

«Од Веле» газетась, сонне редакци-яц, тись ашипка, мзярда те статьяц печатндазе да еше тись аланза при-мечание: «Мокша-эрзе ялгад, те статьяц морафтмада меля сяда кемоняста щупасть пре пакарентнень, аф леди ли тень кувалхт мезьвок мелезонт, и ки мезя содай сермадодо—тештьда—«Од-Велети»?»

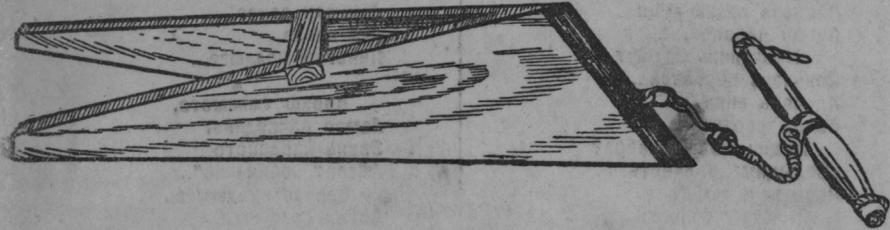
(печ сай номерцоть).
*) Сембонь Карсаевскаянь валонза тештьфт на память тяфта-и тештьф и редакциеть примечанияц.

Кирдеде паксясонж лов.

Сибиринь степной районсо эрци лиясто истя, што ловонть паксястонть сеицто пувсекшнесы варма ало таркава ды лашмова; тень эйсто лисни се, што озимтне кадновить штадо, вельтямк-стомо, чавнокшносынзе кельме и штадо модась тунда пек курок коськи, аламо каднови эзэнэ летяке и истямо моданть акастави паро суро.

Сехти вадря ловонть кирдемс кулисной паринасо. Сесто, кода модась ащи паринакс, паксяванть 3 аршинонь келесо виднить сэррей нетькс сюрот—чинжарамот эли кукуруза и лият.

Полосатне молест сехти сеицто пувица варматнень трокс (бока ендю), но авуль карчо эли мельга; нетне полосатнень юткова, эли кода мерить тест—



Снегопах—ловонь сокамо плуг.

Секс эряви теемс истя, штобу паксясо ловонть кирдемс.

Ламо улить правилат, кода кирдемс ловонть. Сехте чожда способсь вана кодамо: сокамс ловонть снегопахсо (ловонь сокамо орудиясо). Сонзэ можит теемс эрва сокицясь. Саемс кавто лазт 5—6 вершоконь келесэ и 2½—3 аршинонь кувалмосо, чавомс треугольник лацо, и потмо пельде крепамс бруссо. Уголонтень вачкодемс эли сюлмамс валеке, штобу можна улель кильдемс алаша.

Кодак анцяк пры лов, эряви паксянть сокамс снегопахсо. Истя соказы паксяванть теивить ловонь лашминеть, ды губоркст. Анцяк аэряви стувтомс сень, штобу сокамс сеицто пувица варматнень авуль карчо эли мельга, а трокс (бока ендю), штобу варматне пувасть лашмотнень ды губоркснень трокс. Истя соказы паксяванть карми ащиме ламо лов тундонть самс. Лиясто савкшны истя снегопахсо соксемс аволь весть, а 2-3-4 раз.

„кулишатнень“ юткова каднить ютко 6-10 саженень келесэ, конань и виднесызь сюросо. Сексня кулишатнень эйстэ чинжарамотнень эли кукурузанть урядакшносызь истя, штобу нетькснэ кадовольть стядо таркасогст теле ланкс.

Нетне нетькснэ кармить лоткафтомо и кирдеме ловонть. Ловось лотки паксяванть равна слойсэ.

Чинжарамонь кулишатнень эргас (таркас) лиява озавтнить чувтт. Нетне чувтсо озавтонь полосатнень юткова прогалтнэнь кадомс истятт штобу, келест улезэ 8-10 раз седе келей озавгонь чувтнень сэрест коряс, примерна, 40 сажент.

Ищо можна аравтнемс щитт, кодат аравтнить чугунка ки вакска, куцинева кайсемс паксяванть олгт эли стявтнимс чавонь пултт.

Эряви теемс те теветень те эли тона районоть (тарканть) условиятнень коряс.

Агроном В—в.



Пакся снегопахсо сокамодо мейле.

Видьмексонь урядамось ды сортавамось.

Видьмексонь урядомонть ды сортавамонть леззэ весенень парсте неяви. Сибирьцэ тень кувалт заботить уш ламо иеть, примерс саемс меля ютась годонть Новосибирской округсо ульнесть урядазь ды сортавазь сокицянь миллионшка пондо видьмекс суро.

Ней эряви теемс истя, штобу эрва велесонть видьмекс сюрось улезэ сортавазь в се.

Тенень эрвятить зерноочистительной (сюронь ванськавтомс) машинат, сехти паро эйстост куколеотборник эли триер.

Парсте роботазь вейки триеронть пачк можна нолдамс чить 100 пондт суро, а телень 3-4 месеце можно нолдамс 8-10 тыщат пондт. Истя лисни, што вейке триерось саты 300-300 хозяйства-нень.

Эряви теемс истя, штобу 200-300 кардайс улезэ триер.

Эряви теемс машинной эли сёмной товариществат, организовамс зерноочистительной пункт.

Те теветень эряви кундамс икелев-гак С-Хоз. кооперациятнень, ККОВ-нень.

Аэряви юмавтомс стяко телень ютко шканть, эряви сортазамс видьмекс сюротнень.

Месть эряви сздамс тувонь кирдицянте.

1. Племакс и андомо тувольякт кадомс эряви тундонь кандофтт и анцяк сетнень, конат потить кунчка потнень эйсэ и улест 12 потинесэ эли седе ламо, а боровнетнень кадомс сетнень, конань виевть-здоровт моньнест.

2. Кода туволевкснэнь 2-2½ месеце, сынст эряви явомс боровнетнень эйстэ и кирдемс башка гуляемо шканть самс. Боровнетнень андомс седе вадрясто авакинитнень коряс.

3. Гуляемо нолтнемс анцяк 8-10 месеценъ топодезь.

4. Анолтнемс гуляемо вейки тетянь-авань тувинетнень и боровнетнень вейкест-вейкест маро, ато истожави весе тувонь племакс

5. Племакс кадонь боровнетнень 1-1½ месеценъ топодезь лиятнень эйстэ явовтомс, а остаткатнень петефтомс (врачт мерить—касгрировать).

6. Племакс кадонь туволевкснень аваст ало кирдемс 6-8 или 10 недлят.



Зняро кором эряви максомс тувонте.

Тувонть стал мозо живсто 25 фунтт	Няро таликат корси максомс 1-1/2 талинат
25-35	1-1/3
35-45	2
45-55	2-1/2
55-65	3
65-80	3-1/2
80-95	4
95-115	4-1/2
115-140	5
140-160	5-1/2
150-180 и седе етака	6 талик

Кодамо ды зняро кором сави вейке кормовой единицанте (таликатне).

3/4 фунтт колоба	1 нормовой единица (нормонь ТАМИКА).
1 фунт зерилт	
4 „ катфат	
4-6 „ клевер эли люцерна	
4 1/4 „ сахарной якстерькат	
7-8 „ бурант	
6 „ саень ловцо	
12 „ топо ведь (сыворотна)	
1 „ мелус (патна)	

Андсмас тувотнень кайсемс 3-4 месеценъ топодезь.

Тувонь Анды.

Теить-арась сюротненень якшамотне зыян.

Те вопросонть карчо Наркомземсо отвечасть, што декабрьн ды январинь якшамотне сюротненень дух асрашат. Ламонь таркава ловось паксятнень эзга ламо и озимитне вельтязь парсте.

А сетне районтнень эзга, косо ловось аламо, ульнесть авуль пек виевть якшамотне и пелемс, што кельмить сюротне, аэряви.

Барнаулсо мороз 50 градуст.
Московсо 20-25 градуст.

Од паксяв сыргицятненень.

Сибиринь 10 округс переселениясь панжозь.

Наркомземось теись постановления панжомс 1927 иенть переселения Сибирьцэ вана кодамо округс: Омской, Барабинской, Тарской, Томской, Кузнецкой, Ачинской, Красноярской, Канской, Тулуновской, Иркутской; Уралсо—Троицкой, Ишинской, Тюменской; Дальней Востоко—Владивостокской, Хабаровской, Амурской, Сретенской и Читинской.

Переселенецтнень, конат уш варчасть таркат, кармить уксеме эйсост од паксяв эрямо тарказост цела год. Ходакт нолдамо акармить 1 ноябрьясто саезь 15-це мартс.

Челябасо и Иркутскойсэ 15-це мартсто кармить улеме организовазь Центральной Справочной бюрот.

Ходаческой свидетельстватне, конат максозь Сибирьце таркань вешниме, действительнойть эрямо таркань муемс.

15 майстэ саезь кармить улеме организовазь (кармить якамо) специальной переселенческой

поездт: Вязьма-Сызрань, Сызрань-Челябинск, Челябинск-Иркутск.

Нетне поездтнень остановкатне (станцияв лоткаматне) ладязь истя, штобу хоодакне и переселенецне могли получакшномо справкат переселенческой пунктнень эзга, секс и эряви хоодакненень модемс нетне поезднень эйсэ.

Дальней-Востоков молиця хоодакнень и переселенецнень туртов Иркутскойстэ максыть якамо недлянть кавто товаропассажирской поездт. Переселенецнень ды хоодакненень ладямс молимаст истя, штобу понгомс Иркутскоев се чинть, кона чистонть тукшны дальневосточной переселенческой поездось.

РЕДАКЦИАНТЬ ПЕЛЬДЕ: Аэряви стувтомс, што нетне поездтнень эйсэ кармить молиме анцяк сетне переселенецтне, конат молиять Наркомземонь разрешениянь (нарядонь) кувалт.

Парсте меляфты скотинанзо кис.



Сокица
культурник:
вере-сонць эри,
а алдесць скоти-
нань лембе кар-
дазо.

Зняро время якить (алаша, скал, туво) вашовста, вазувста и левксэвсто и кодамо времасто гуляявтомс.

Кодамо скотина	Кона чистэнтъ вашямодо, вазыямодо, левксыямодо мейле моле течка.	Зняро время моле течкась	Зняро время якить, вашовсто, вазувсто, и лавксэвсто
Алаша	7—20 чинть	24—36 част	330 эли 359 чи (11 м.) среднйста
Скал	17—21—28 чинть	24—36 част	284—290 чить
Туво	42—48 чинть	30—48 част	120 чи (3 м. 3 нед. и 3 чить сред.)
Реве	42—185 чинть	24—36 част	146—158 чить
Сея	10—14 чинть	24—36 част	146—158 чить

Эльдэнтъ сисемецкс чинть вашямодо мейле кенере, какрас кода, по науке мереть, алэзо.
Сонензо охота гуляемс, недлянъ перть и вот, те времанть эряве аудомс (ветямс айгорнэнь).
Самай паро время гуляявтомс вот знярдо;
Сисимцикс, кавксецкс и вейксэце чинть.
Ежели истя тее хозяйнось, то зряве надиямс, што алашась вашов карми улиме.
Первой течканть зряве гуляявтомс колмоксть (3 раз).
НЕ И ЗРЯВЕ ТЕНЕК МЕРЕМС ЗНЯРО, СЯДОСТОНТЬ, ВАШНИТЬ.
Ежеле племась легкой, кода примерса, рысакне, степной алашат, английской скакунт,—100 алашасто вашинть 60 алаша, а 40 алаша авашие.
Стака ускица плема, алашатне: Бельгийскойть—100 алашасто вашинть 50 алаша.
Скалне, тувотне, чумбрасто-парсте вазыеть и левксэзеть безмалово вясек.

Кудонь (кардазонь) птицатне.

Саразь ципакат лифти 21 чи. Гага " " " 28 чи
Курка " " 27 " Утка " " " 29 "

Ков прям юмавтомс.

(Инязоронь пингенъ).

Ужо, ялгай, другай,
Озан(малазон);
Мерян тет—леляй,
Чарькоть валозом...
Ефниса тетъ пингем
Кода печтия,
Кода седеем
Одсто нарьгия...
Ниле гоцо карминь—
Снамон эрямо,
Тета-авафтумо
Нуша кандомо...
Ульнесь з'млянкине—
Апонш кудонч;
Коцтонь келий руца
Анцяк паронч,
Кальлинень кодафт
Пеньченъ паргонч...
Арасель кияк
Родня расьмеек...
Анцяк сюлав шабрат
„Сэдицям“ ульнесь,
Прок вачо жабат
Монь эйсэ порнесь...
Ламо тест роботынъ
Вачо пекенъ кисэ;
Од ловажам яжинъ
Нарьгамост кисэ...
Вераз сюлав атянтъ
Юмась вазозо,
Сезэй-ган мон тенэ
Ульнинъ чумозо...
Рулазнэ-вармане,
Сексия венъ куньчане
Пацсява мон вешинъ
Снамон сермав вазнэ...
Эзь муив тенъ вазнэсь.
Юмась чумбра чим,
Землянкасон тенъгис
Недья сэрединь...
Ютасть чить—ютасть вать
Яла сэрединъ:
Арась маласон,
Кияк жалицям...
Карминь пичкамо,
Пекем в.чоншиось,
Пурнамс вальмалга
Савсь тенъ сускумось...
Сяной сюдумат,
Сяной нарьгамот,
Апарт думамот,
Ацирьгадомат,
Эцисть празон чиньчот
Сюлав вальмаьдо...
Сян мериль тенъ—„черт“
— Аирдамодо...
* * *

Колмо чить вераз
Вачо ащинь мон;
Зрячий жармино
Пувась повезом.

Лия думасо мон
Карминь думамо,
Чаво кудова,
Катканс блудямо...
Косто киши, косто вош—
Пеким пештия...
Истя саламо
Прям „тонафтыя“...
* * *

Кеминь гоцо уш—
„Парсте“ тонадынъ,
Мацна-утомга
Ламо блудяшнинъ,
Весе седеем
Душман саизе,
Лия киява,
Пиньгем холдызе...
* * *

Апонш саламсто,
Ламос пачкодинъ;
Эринъ кардайсто
Айгорт „вечиинъ“...
Веразь кундымиль
Айгор саламсто,
Эх, пек чавимиць
Турьмав пекстамсто...
* * *

Калмо годнеть-мик
Эринъ турьмасонть;
Пись мон седеем,
Кирдезь нарьгамонтъ...
Ошцонть неинъ мон
Сяной эрицят,
Лякс седеем,
Седе ацирьгаць...
Вастынъ базароте
Ламо салыцят,
Авуль монь кондят:
Седе „содыцят“...
Карминь мартоост мон
„Парсте“ саламо:
Ве тарнас лядязь
Сянойне грабамо...
* * *

Тельня ушосо
Лапас латало,
Нула валасо
Минь эрятано...
Буряне ловнэ
Кепе чийдяно;
Виев вармане
Нула стяфтано...
Кеминьце годнэ
Истя эрян мон.
Прям аирдыне:
Местъ жо тейнян мон?..
Другай ялгинем,
Сизить кулцунэсь,
Ефтынка кие,
Тесэ пек чумось?
Мочень ответить:
— „Инязоронь пингось“

ИЛЬФЕК.

„Узере“ ответче „члентненень“.

(Н.-Рождественка, Прок. р. Кузнецк. окр.)

Мон маринь, што члентне сермацьт монь ланкс заявления. Сынъ думить эсь прятъ ваньцкавтомо. Сынъ сермацьте, што кеветее комисият пурнакшность. А мон сермадынъ анцяк вейке комисиянт кувалт, а остаткатненъ мон эзинъ сермат.

Члентненень роботамо самогонкась мешась, а кода сермадызь газец, сестэ стувтызь симиманть. Елисеев В., Тагаев Пота и Адойкин Ялгат, ависькс тенк, сермалитядо заявленият, чумонтадо „Узерень“! Авуль узере чумось, а тынць чумотне.

Узере-Недь.

„Од Эрямо“ газетасонть 2-це № Ильведькс.

1927 июнь январь ковонь 21 чинь „Од Эрямо. № 2“ газетасонть кавксоце страницасонть, Колмоце столбецэнтъ, „Культурнасто роботаць статьясонть“ верьде сисем срочкатне печатаць ошибочна. Секс сынст эряви ловомсавуль кавксоце страницасо „Культурнасто роботаць“ статьянь заголовканть ало, а сисемце страницасо, колмоце и нилеце столбецэнтъ, косо моли валось Польшань кувалт.

Редакциясь.

Издатель Сибкрайком ВКП)

Редактор Г. И. Савельев